

فصل تاریکی

رمان

لئونورا میانو

ترجمہ ی

پیریراد تجلی

www.ketab.ir



انتشارات فروارید

سرشناسه: میانو، لئونورا، ۱۹۷۳- م
 Miano, Léonora, 1973
 عنوان و نام پدیدآور: فصل تاریکی (رمان) / لئونورا میانو / ترجمه‌ی پریرزاد تجلی
 مشخصات نشر: تهران: انتشارات مروارید، ۱۴۰۰.
 مشخصات ظاهری: ۱۸۴ ص.
 شابک: 978-964-191-939-1
 وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
 یادداشت: عنوان اصلی: La saison de l'ombre: roman
 موضوع: داستان‌های فرانسه - قرن ۲۱ م.
 موضوع: French fiction - 21th century
 شناسه افزوده: تجلی، پریرزاد، ۱۳۶۳-، مترجم
 رده‌بندی کنگره: PQ ۲۷۱۸
 رده‌بندی دیویی: ۸۴۳/۹۲۲
 شماره کتابشناسی ملی: فیبا



انتشارات مروارید

تهران، خیابان انقلاب، روبه‌روی دانشگاه تهران، پلاک ۱۱۸۸ / ص. پ. ۱۶۵۴ - ۱۳۱۴۵
 دفتر: ۰۸۶۶۰۰۶۶۴ - ۰۴۶۶۴۱۴۰۴۶ - ۰۶۶۴۱۴۰۴۶ فاکس: ۰۲۷ ۶۶۴۸۴۰۲۷ فروشگاه: ۶۶۴۶۷۸۴۸
<https://instagram.com/morvaridpub> - <https://telegram.me/morvaridpub>
www.morvarid.pub تخفیف و ارسال رایگان:



فصل تاریکی

لئونورا میانو

ترجمه‌ی پریرزاد تجلی

تولید فنی: الناز ایلی

صفحه‌آرایی: تینا حسامی

چاپ اول: زمستان ۱۴۰۰

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: کارنگ

تیراژ ۵۵۰

شابک ۱-۹۳۹-۱۹۱-۹۶۴-۹۷۸ ISBN: 978-964-191-939-1

۵۵۰۰۰ تومان

مقدمه‌ی مترجم

لئونورا میانو^۱، نویسنده‌ی کامرونی، سال ۱۹۷۳ در این کشور به دنیا آمد. سال ۱۹۹۱ به فرانسه نقل مکان کرد و اولین رمان خود به نام *قلب تاریک* شب را آنجا منتشر کرد که با استقبال خوبی مواجه شد. وی برای نوشتن رمان «فصل تاریکی»^۲ برنده‌ی جایزه‌ی ادبی فمینا شد. این جایزه هر سال در سه بخش اهدا می‌شود که شامل بهترین رمان فرانسوی، بهترین رمان خارجی و بهترین مقاله است و لئونورا میانو به‌عنوان برنده‌ی بخش رمان فرانسوی انتخاب شد. این رمان درباره‌ی تجربه‌ی از دست دادن عشق در صحرای آفریقا در دوره‌ی بردگی است. نویسنده در این اثر با کمک تخیلاتش دردی فراموش‌شده را دوباره پیش چشمان خواننده به تصویر کشیده. معمولاً همیشه از برده‌ها به‌عنوان سیاه‌پوستانی بی‌نام‌ونشان یاد شده اما در این کتاب، یادآوری می‌شود که آن‌ها افرادی حقیقی بوده‌اند، هویتی داشته‌اند و عزیزان و وابستگی‌هایی که دلتنگ‌شان بوده‌اند و بسیار عذاب کشیده‌اند. هدف نویسنده پرداختن به این درد و رنج بی‌شمار اشخاص و مسئله‌ی تجارت کثیف برده‌ها در آفریقا است. او صدای خاموشی همه‌ی کسانی شده که این وحشت را تجربه کرده‌اند.

1. Léonora Miano

2. La Saison de l'Ombre